A. Description

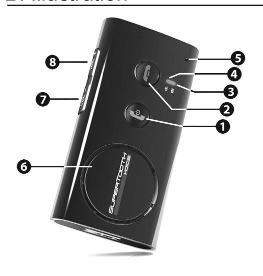
Le **SUPERTOOTH VOICE** est un kit mains libres Bluetooth sans fil qui s'utilise avec les téléphones supportant les profils casque ou mains libres. Son DSP élimine les phénomènes d'écho et de bruit de fond, permettant de téléphoner librement avec une qualité audio optimale.

Ce kit utilise le système Text-To-Speech. Les instructions sont annoncées vocalement par le kit dans 6 langues différentes. Le kit indique la configuration Bluetooth par rapport au GSM et annonce le nom (ou le numéro de téléphone si le contact n'a pas été téléchargé vers le kit) de l'appelant lors d'un appel entrant !

N'oubliez pas que votre sécurité prime sur les appels. Respectez la législation en vigueur !!!

Vérifiez si la législation nationale ou locale applicable dans votre région limite
l'utilisation des téléphones mobiles pendant la conduite.
Il incombe à l'utilisateur de ce produit de respecter la législation du lieu où il habite.

B. Illustration





1 **BMF ou Bouton Multi-Fonctions**
(Allumer-éteindre / pairer / répondre / Activation de la reconnaissance vocale / rappel du dernier numéro composé / transfert du son)
2 **Bouton Fin d'appel/Refus d'appel**
(Fin et refus d'appel / rafraichissement du répertoire)

3 **Voyant Bluetooth**
4 **Voyant de charge**
5 **Microphone**
6 **Haut-parleur**
7 **Diminution du volume**
8 **Augmentation du volume**
9 **Prise chargeur**
10 **Aimants**

C. Charger le SUPERTOOTH VOICE

1. Lorsque le **voyant de charge (4)** devient rouge, la batterie est déchargée. Vous devez alors recharger le **SUPERTOOTH VOICE**.
   - Connectez le chargeur dans la **prise de charge (9)** prévue à cet effet
     Etat du voyant de charge (4):

Rouge : Low Batt	*Indication vocale : batterie faible*
Orange : Charging	*Indication vocale : en charge*
Vert : Full Charge	*Indication vocale : batterie chargée*

2. Lorsque la charge est complète, débranchez le chargeur.

D. Allumer/Eteindre

Allumer: Appuyez sur le **BMF**(1) pendant une seconde. **Le voyant Bluetooth(3)** doit clignoter bleu et le kit annonce: ***« votre SUPERTOOTH VOICE est prêt à être utilisé. Votre téléphone est connecté »***, ou si le téléphone n'est pas disponible ou non pairé: ***« votre téléphone n'est pas détecté »***.
Note : si c'est la première fois que le **SUPERTOOTH VOICE** est allumé, la sélection du langage est automatiquement activée. Dans ce cas, référez-vous à la **Section E** (procédure 2).

Eteindre: Maintenez appuyé le **BMF(1)** pendant 5 secondes jusqu'à ce que le kit annonce ***«SUPERTOOTH VOICE éteint »***. Le **voyant Bluetooth(3)** reste allumé rouge pendant 4 secondes et le kit s'éteint.

FR

E. Sélection de la langue et pairage avec votre téléphone Bluetooth

Les 6 langues suivantes sont disponibles sur ce kit : Anglais, Américain, Français, Italien, Espagnol et Allemand.
Après avoir sélectionné votre langue, vous devez pairer le **SUPERTOOTH VOICE** à votre téléphone mobile Bluetooth. Pairer consiste à créer un lien ou une connexion audio entre le kit et le téléphone. Cette opération n'est à effectuer que lors de la première utilisation avec un nouveau téléphone.

Procédure:

1. Le **SUPERTOOTH VOICE** étant éteint, maintenez appuyé le **BMF(1)** pendant 6 secondes jusqu'à ce que le **voyant Bluetooth(3)** clignote rouge/bleu. Le kit annonce: ***"Press green button to select British English"***. Les instructions pour les autres langues disponibles seront annoncées successivement à la fin de cette phrase initiale.
2 Pendant que la langue voulue est entendue, pressez

le bouton vert ou **BMF(1)** pour la valider. Si Français est sélectionné, le kit annonce ***« Français sélectionné. Depuis le menu Bluetooth de votre téléphone, recherchez les accessoires Bluetooth puis sélectionnez ST VOICE et rentrez le code 0000 ».*** Votre kit est maintenant prêt à être pairé.

Note : si vous avez sélectionné une autre langue que celle désirée, éteignez votre **SUPERTOOTH VOICE** et revenez en mode pairage pour avoir à nouveau le choix de votre langue parmi les 6 disponibles.

3 Le **SUPERTOOTH VOICE** étant en mode pairage, activez la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile. Recherchez les équipements Bluetooth environnants (voir mode d'emploi du téléphone).

4 Parmi les équipements Bluetooth trouvés, sélectionnez le **ST VOICE.**

5 Dès que le téléphone mobile vous demande le mot de passe ou le code, tapez 0000 puis OK. Le kit annonce : ***« Le pairage avec votre téléphone est réussi, chargement de votre répertoire en cours, veuillez patienter, veuillez accepter toute demande connexion sur votre téléphone»*.**

6 Les contacts sont téléchargés vers le kit. **Le voyant Bluetooth(3)** devient violet pendant 1 à 2 secondes.

Note : sur certains téléphones, une demande ou une question peut apparaître sur l'écran du téléphone, cette demande autorise le téléchargement du répertoire vers le kit. Veuillez donc accepter toute demande de la part de votre téléphone comme par exemple: Connexion ?, Autoriser connexion internet…, DUN.. ? etc).

7 Le nombre de contacts transférés est annoncé par le kit pendant le téléchargement.

IMPORTANT: Certains téléphones Symbian ne supportent pas le transfert automatique du répertoire. Dans ce cas, le kit annonce : ***« Téléphone non compatible avec le transfert automatique, veuillez consulter votre mode d'emploi sinon appuyez sur la touche rouge pour annuler le transfert ».*** Référez-vous à la **section F** pour transférer manuellement le répertoire du téléphone vers le kit ou appuyez sur le bouton rouge ou **Bouton Fin/refus d'appel(2)** pour connecter le kit sans avoir transféré le répertoire.

8 Quand le transfert est terminé, le kit annonce : ***« Votre SUPERTOOTH VOICE est prêt à être utilisé, votre téléphone est connecté »*.** Veuillez accepter toute demande de connexion qui pourrait apparaître sur

l'écran de votre téléphone.

Note importante : La plupart des téléphones se connecte automatiquement au kit après le pairage Certains téléphones nécessitent une connexion manuelle après le pairage. Procédez ainsi: Dans le menu du téléphone, sélectionnez la rubrique **Bluetooth > équipements liés > Sélectionnez le ST VOICE > Appuyez sur Options > Puis appuyez sur Connecter.**

Le kit est maintenant prêt à être utilisé. Lors d'un appel entrant, le nom de l'appelant sera prononcé par le kit.

F. Transfert automatique non supporté par le téléphone

Si le transfert automatique du répertoire échoue, vous pouvez envoyer ou transférer les contacts de votre téléphone vers le **SUPERTOOTH VOICE** par Bluetooth.

IMPORTANT :
Cette procédure ne fonctionne qu'après le pairage ou après avoir rafraîchi votre répertoire. (Voir **Section E** et **G** respectivement).

Procédure
Il y a 2 façons de procéder suivant le modèle de votre téléphone. La procédure la plus courante :

a : Allez dans le menu Répertoire de votre téléphone.

b : Choisissez un ou plusieurs contacts que vous voulez envoyer vers le kit.

Note : Sélectionnez « marquer, tout marquer », de façon à pouvoir envoyer tous les contacts sélectionnés en une seule fois (cette option n'est pas disponible sur tous les téléphones). Certains téléphones ne supportent pas d'envoyer tous les contacts en une fois .Vous devrez dans ce cas les envoyer un par un.

c : Choisissez d'envoyer les contacts par Bluetooth, sélectionnez **ST VOICE.**

Note : Avec certains téléphones, le transfert des contacts SIM est impossible. Dans ce cas vous devez les copier sur la memoire du téléphone.

Ou,

L'autre procédure est :

a : Allez sur l'icône *Options* de votre téléphone.

b : Choisissez *Bluetooth*, mettez en surligné ***ST VOICE***, pressez la touche [touche], choisissez *transférer le carnet d'adresse.*

c : Choisissez de transférer par Bluetooth, sélectionnez ***ST VOICE.***

2 : Le kit annonce : ***« Chargement de votre répertoire en cours, veuillez patienter ».***

3 : Le nombre de contacts transférés est annoncé par le

kit pendant le téléchargement.

4 : Après quelques secondes, l'écran du téléphone indique : « données envoyées » et le kit annonce : ***« Votre SUPERTOOTH VOICE est prêt à être utilisé, votre téléphone est connecté ».*** Sur certains téléphones, il est nécessaire d'accepter toute demande de connexion présente sur l'écran du mobile afin que la connexion Bluetooth soit bien établie. Sinon donner un clic sur le **BMF(1)** pour que la connexion soit bien établie.

Le kit est maintenant prêt à être utilisé. Lors d'un appel entrant, le nom de l'appelant sera prononcé par le kit.

G. Rafraîchissement du répertoire

Si vous renommez ou ajoutez un contact dans le répertoire de votre téléphone, vous pouvez rafraichir le répertoire de votre **SUPERTOOTH VOICE** afin que les modifications soient prises en compte.

Procédure:

1 Assurez-vous que le téléphone est connecté au kit. Hors communication, maintenez appuyé le **Bouton Fin/refus d'appel(2) pendant 10 secondes.**

2 Le kit annonce : ***« Chargement de votre répertoire en cours, veuillez patienter ».*** Au même moment, le téléphone se déconnecte.

Note : sur certains téléphones, une demande ou une question peut apparaître sur l'écran du téléphone, cette demande autorise le téléchargement du répertoire vers le kit. Veuillez donc accepter toute demande de la part de votre téléphone comme par exemple : Connexion ?, Autoriser connexion internet, DUN.. ? etc.)

3 Le nombre de contacts transférés sera annoncé par le kit pendant le téléchargement.

IMPORTANT: Certains téléphones Symbian ne supportent pas le transfert automatique du répertoire. Dans ce cas, le kit annonce : ***« Téléphone non compatible avec le transfert automatique, veuillez consulter votre mode d'emploi sinon appuyez sur la touche rouge pour annuler le transfert ».*** Référez-vous à la **section F** pour transférer manuellement le répertoire du téléphone vers le kit ou appuyez sur le bouton rouge ou **Bouton Fin/refus d'appel(2)** pour connecter le kit sans avoir transféré le répertoire.

4. Quand le transfert est terminé, le kit annonce : ***« Votre SUPERTOOTH VOICE est prêt à être utilisé, votre***

téléphone est connecté ». Sur certains téléphones, il est nécessaire d'accepter toute demande de connexion présente sur l'écran du mobile afin que la connexion Bluetooth soit bien établie. Sinon donner un clic sur le **BMF(1)** pour que la connexion soit bien établie.

H. Installation

Fixez le clip du **SUPERTOOTH VOICE** sur le pare-soleil comme indiqué ci-dessous.



Positionnez la **partie aimantée (10)** de votre **SUPERTOOTH VOICE** sur le clip métallique. Le **SUPERTOOTH VOICE** doit être placé face à vous sur le pare-soleil de telle sorte que le microphone soit dirigé vers vous.







I. Fonctions de base

IMPORTANT:

Avant d'utiliser le **SUPERTOOTH VOICE**, il doit être pairé au téléphone. (Voir ***Pairer votre téléphone mobile Bluetooth*** à la **section E**).

Appeler (appel normal) :

Composez le numéro sur votre téléphone. L'audio sera automatiquement transféré sur le **SUPERTOOTH VOICE**. Durant l'appel, le **voyant Bluetooth(3)** sera allumé bleu fixe.

Remarque: *Avec certains téléphones tels que le Siemens S55 et le Panasonic X70, l'audio est toujours sur le haut-parleur du téléphone lors des appels sortants. Il vous faut presser le bouton* ***BMF (1)*** *pendant une seconde pour transférer l'audio sur votre kit mains libres.*

Répondre à un appel:

- Lors d'un appel entrant, le kit annonce le nom ou le numéro de téléphone de l'appelant. Pendant la sonnerie, appuyez sur le bouton **BMF(1) pendant 1 seconde pour répondre à l'appel.** Durant l'appel, le **voyant Bluetooth(3)** sera allumé bleu fixe.
- Ou, si la **Réponse Vocale** est activée (voir **Réponse Vocale Activée/Désactivée** à la **section K**) :

Apres qu'un bip ait été entendu dans le kit, acceptez l'appel en prononçant de manière claire : « ACCEPTER », « REPONDRE » ou « OK ». Ne dites un de ces mots clés qu'une seule fois après le bip en prononçant bien chaque syllabe. Le temps imparti pour prononcer le mot clé est de 3 secondes à partir de la fin du bip. Durant l'appel, le **voyant Bluetooth(3)** est allumé bleu fixe.

Terminer un appel :

Lorsqu'une conversation est terminée, appuyez sur le bouton **fin d'appel (2)** pendant une seconde pour terminer l'appel.

Numérotation vocale :

Important : la fonction numérotation vocale doit être activée dans votre téléphone, et au moins une étiquette vocale doit avoir été enregistrée dans la mémoire de votre téléphone.

1 Appuyez sur le bouton de **prise de ligne (1)** pendant une seconde.
2 Apres le bip entendu dans le kit, prononcez le nom (ou étiquette vocale) de la personne à appeler.
3 Prononcez le nom (ou étiquette vocale) de la même façon que lors de l'enregistrement.
4 La voix sera répétée dans le kit, puis le téléphone composera le numéro automatiquement.

Rappeler *(seulement pour les téléphones en profil mains libres):*

Appuyez sur le bouton de **prise de ligne (1)** pendant 3 secondes, le dernier numéro composé est rappelé et le kit annonce : ***« Rappel du dernier numéro en cours ».***

Refuser un appel *(seulement pour les téléphones en profil mains libres) :*

Durant la sonnerie appuyez sur le bouton **fin d'appel (2)** pendant une seconde pour refuser un appel. Le kit annonce : ***« Appel refusé ».***

Régler le volume :

Augmentez ou diminuez le volume en appuyant sur les boutons **volume (7 ou 8)**. Le **voyant Bluetooth(3)** s'éclaire en violet lorsque les seuils minimum ou maximum sont atteints. Quand le niveau maximum de volume est atteint, le kit annonce : ***« Volume maximum ».***

Transférer l'audio (seulement pour les téléphones en profil mains libres) :

Pendant un appel, vous pouvez transférer le son :

Du kit vers le téléphone: maintenez appuyé le **BMF(1)**

pendant 3 secondes et l'audio est transféré vers le téléphone.

Du téléphone vers le kit: maintenez appuyé le **BMF(1)** pendant 1 seconde et l'audio est transféré vers le kit.

Remarque: *Avec certains téléphones, il est nécessaire d'accepter toute demande de connexion sur le téléphone avant le transfert.*

J. Fonctions avancées

Pairage multiple / passer d'un téléphone à un autre:
Le **SUPERTOOTH VOICE** peut être pairé à 8 téléphones. Tout pairage supplémentaire effacera automatiquement le téléphone qui a été utilisé le moins récemment. Le dernier téléphone pairé est automatiquement actif.
Vous pouvez passer d'un téléphone à un autre déjà pairé comme suit:

1. Déconnectez le **SUPERTOOTH VOICE** du téléphone en utilisant le menu Bluetooth (appareils actifs) du téléphone.
2. Connectez le **SUPERTOOTH VOICE** à l'autre téléphone en utilisant le menu Bluetooth (appareils liés) du téléphone.

Note: Le **SUPERTOOTH VOICE** se connectera toujours au dernier téléphone utilisé lors de l'allumage ou d'un appui sur le bouton de **prise de ligne (1)**. Il est donc conseillé d'utiliser le menu du téléphone pour connecter un autre téléphone déjà pairé.

Remise à zero : effacement du répertoire et des téléphones pairés :

1. Le kit étant arrêté, maintenez appuyé le bouton **Augmentation du volume(8).**
2. Tout en maintenant enfoncé le bouton **Augmentation du volume(8)**, appuyez sur le **BMF(1)** pendant une seconde. Une mélodie distinctive est entendue via le kit. Le kit annonce la version. Le voyant Bluetooth(3) clignote en bleu. Ensuite eteignez le kit pendant au moins 10 secondes.

Tous les pairages ainsi que le répertoire du **SUPERTOOTH VOICE** sont maintenant effacés.

K. Caractéristiques spéciales

Mode Réponse Vocale:
Important: Ce mode ne fonctionne correctement que s'il est utilisé dans une voiture où les bruits ambiants sont faibles.

- Lorsque ce mode est activé, après qu'un bip ait été entendu dans le kit, vous pouvez accepter l'appel en prononçant de manière claire : « ACCEPTER », « REPONDRE » ou « OK ». Ne dites un de ces mots clés qu'une seule fois après le bip en prononçant bien chaque syllabe. Le temps imparti pour prononcer le mot clé est de 3 secondes à partir de la fin du bip.
- Lorsque ce mode est désactivé, vous pouvez répondre simplement en donnant un clic sur le **BMF(1).**

Activation:

Le téléphone étant pairé au kit, hors communication, maintenez appuyé le bouton **Augmentation du volume(8)** pendant 5 secondes jusqu'à ce que le kit annonce : ***« Réponse vocale activée ».*** Dans cette configuration, lors d'un appel entrant, un bip est entendu après que le nom ou le numéro de l'appelant ait été prononcé.

Désactivation:

Le téléphone étant pairé au kit, hors communication, maintenez appuyé le bouton **Diminution du volume(7)** pendant 5 secondes jusqu'à ce que le kit annonce : ***« Réponse vocale désactivée »***.

Dans cette configuration, lors d'un appel entrant, seul le nom ou le numéro de l'appelant sera prononcé via le kit.

Reconnexion automatique:

- La reconnexion automatique intervient lorsque le téléphone pairé sur le **SUPERTOOTH VOICE** est éloigné du kit (hors zone de couverture Bluetooth, environ 10 mètres) pendant plus de 20 secondes (sans que le kit ait été arrêté) et que le téléphone revient dans la zone de couverture Bluetooth. Dans ce cas, ce nouveau système de reconnexion est capable de reconnecter automatiquement le kit au téléphone chaque fois que celui-ci revient dans la zone de couverture Bluetooth. Il est bien sûr nécessaire que le téléphone ait été pairé initialement au kit. *Note: La reconnexion automatique intervient au bout de 10 secondes après que l'utilisateur soit revenu dans la zone de couverture Bluetooth.*
- Dans le cas d'une déconnexion volontaire (en utilisant le menu du téléphone), ce système de reconnexion automatique n'est pas activé.

Spécifications

Protocole:........................*Bluetooth version 2.0*
Profils supportés:........*Mains libres et casque, détection automatique*
Portée:..........................*Jusqu'à 10 mètres*
Fréquence:....................*2,4 GHz*
Autonomie en communication:..........*Jusqu'à 15 heures*
Autonomie en veille: *Jusqu'à 800 heures*
Temps de charge:........*3 heures*
Type de batterie:..........*Lithium ion rechargeable*
Fonctions:.....................**Annonce vocale de l'identification de l'appelant de la configuration Bluetooth du kit et des instructions dans 6 langues (Anglais, Américain, Français, Italien, Espagnol et Allemand)*
**Full Duplex*
**Système DSP (Digital Signal Processor) permettant la suppression de l'écho et des bruits ambiants*
**Contrôle de volume numérique*
**Numérotation vocale (si supportée par le téléphone)*
**Rappel du dernier numéro composé (uniquement en profil mains libres)*
**Possibilité de rejeter un appel*
**Peut être chargé à partir d'une prise USB (cordon non fourni)*
**Compact*
**Réponse d'un appel entrant en prononçant un mot clé*
**Reconnexion automatique*
Installation:...................*Installation rapide par clip et fixation aimantée*
Dimensions (mm):......*121 x 61 x 20*
Poids:............................*115 grammes*